

八五. 主席：大會現在表決蘇聯修正案〔A/L.167〕內關於前文第四段的第二點。

該修正案以三十九票對八票否決，棄權者十三。

八六. 主席：大會現在表決前文第四段。

該段以五十三票對零通過，棄權者六。

八七. 主席：我們現在表決前文的其餘四段。

八八. 我允許蘇聯代表就程序問題發言。

八九. Mr. VYSHINSKY (蘇維埃社會主義共和國聯盟)：我請求舉行分段表決。

九〇. 主席：大會現在分段表決前文的第五段、第六段、第七段及第八段。

第五段以五十二票對零通過，棄權者五。

第六段一致通過。

第七段以五十四票對零通過，棄權者五。

第八段以五十一票對零通過，棄權者五。

九一. 主席：大會現在表決蘇聯修正案〔A/L.167〕內關於決議草案的正文第一段的第三點。

該修正案以三十七票對五票否決，棄權者十四。

九二. 主席：大會現在表決正文第一段。該段以五十三票對零通過，棄權者五。

九三. 主席：大會現在表決正文的第二段及第三段。

第二段以五十二票對零通過，棄權者五。

第三段以五十二票對零通過，棄權者五。

九四. 主席：大會現在表決蘇聯修正案〔A/L.167〕內關於決議草案正文第四段的第四點。

該修正案以三十九票對五票否決，棄權者十一。

九五. 主席：大會現在表決正文第四段。

該段以五十三票對零通過，棄權者五。

九六. 主席：大會現在表決正文的第五、六及七諸段。

第五段以五十三票對零通過，棄權者五。

第六段以五十二票對零通過，棄權者五。

第七段以五十一票對零通過，棄權者六。

九七. 主席：我現在將決議草案全文付表決。該決議草案全文以五十四票對零通過，棄權者五。

(午後一時十分散會。)

第四百六十一一次會議

A/PV 461

一九五三年十一月三十日星期一午前十時三十分在紐約會所舉行

主席：Mrs. Vijaya Lakshmi PANDIT (印度)

A/PV.461

追悼 Sir Benegal Narsing Rau

一. 主席：本人相信，本大會同仁聽到國際法院法官 Sir Benegal Rau 逝世的消息，一定深感遺憾。

二. Sir Benegal Rau 是國際法院的一位名法官。在未當選法官以前，他在聯合國其他工作中，擔負了重要的任務，並以各種不同資格，提供了重大的貢獻，以謀本組織的發展。他的逝世，不但使印度失去了一位卓越的政治家，而且也使聯合國失掉了一位忠實的擁護者。

三. 本人現在特向國際法院院長及其同事表示本大會的慰唁，並請印度代表團接受我們對於這個噩耗的同情表示，將其轉達印度政府，本人相信我這樣做法確係代表本大會的公意。

四. 本人請本大會同仁起立靜默一分鐘，追悼 Sir Benegal Narsing Rau。

各代表起立靜默。

消除新世界大戰威脅，緩和國際緊張局勢之措施：第一委員會報告書(A/2479)

〔議程項目七十三〕

Mr. Thors (冰島)(第一委員會報告員)提出第一委員會報告書(A/2579)。

五. 主席：報告員在報告書中說過，第一委員會並未建議任何擬請大會通過的決議案。但在這個項目之下，蘇聯提出了一個決議草案〔A/L.168〕。那是大會所收到的唯一提案，因此，本擬人將那個提案交付表決。

六. 本人知道，若干代表團有意請求舉行這個項目的辯論。但因大會對於辯論我們議程上面所列委員會報告書一事，已經有所決定，所以本人希望我們處理這個項目，也能採用我們處理其他委員會

報告書時所用的同樣方式。如果大會同意這個辦法，那末本人願把通常對代表解釋表決加以時間限制的規定，稍為從寬適用一下。

七. Mr. LODGE (美利堅合衆國): 就我國代表團說，我們無意要求從寬解釋那個規定，而卻認為大會處理這個事情，也應當根據一向所用的同樣限制辦法。

八. 主席: 美國代表想必記得，我們過去處理其他問題，也曾採取這個比較寬大的態度。如果無人反對，本人認為我們也可把那個態度適用到現在這個項目。

九. Mr. NASZKOWSKI (波蘭): 波蘭代表團認為這個問題，最與和平及國際合作問題有關，因此，蘇聯決議草案[A/L.168]應由大會全體會議討論。

一〇. 據我們所了解，大會十一月二十七日〔第四五八次會議〕不討論若干問題的那一個決定，係指議程前部分項目而言，並不影響這個極其重要的蘇聯提案。

一一. 基於這些理由，根據議事規則第六十七條，本人正式提議，蘇聯決議草案應在全體會議討論。

一二. Sir Gladwyn JEBB (英聯王國): 本人敬謹聲明一句，我國代表團不大了解何以這個項目應該享受特別待遇。依照我們看來，第六十七條應否適用到這類事項，倒要予以決定。本人認為那一條是應該適用的。當然，主席有權寬大。事實上，關於我們大會裏的活動，主席一向都是寬大的。本人似乎記得，說明表決理由，過去向來並不恰恰祇以七分鐘為限，今後一定也不恰恰祇以七分鐘為限。但如我們明確決定要“寬大”，把它當做一種特別決定，那末，我們實際就會辯論一個已經決定不加辯論的問題。我國代表團謹摯誠懇認為採取這個態度，似乎有點不合邏輯。因此，我們不妨假定，主席會如向來一樣寬大，現在且讓我們立即進行說明表決理由，而不再辯論這個問題。本人的意見如此。

一三. Mr. VYSHINSKY (蘇維埃社會主義共和國聯盟): 主席提議，在討論蘇聯代表團提請大會討論的這樣一個重要問題時，應該從寬適用條文。蘇聯代表團很感謝主席的提議。但是蘇聯代表團並不要求“寬大”，因為要求“寬大”，難保不被人解釋為違反議事規則。我們向來主張大會應該嚴格遵守憲章和議事規則，不過大會往往容許別人顧這個要求，有時並且不遵守憲章和規則所規定的法規。

一四. 至於現在這個事情，據 Sir Gladwyn Jebb 說，大會已經決定，凡由主要委員會送請大會決定

的問題，都不舉行辯論，本人想把那話答覆一下。本人現在面前有着十一月二十七日的新聞稿一件。據那件稿子說，主席當時詢問關於主要委員會所送來的問題，是否有人要求討論，結果沒有人提出這個要求。這並不等於說，大會已經決定了不開辯論。這祇是說，當時大家對於某些問題，沒有人要求加以辯論。

一五. 但是現在本人卻完全贊成主席和波蘭代表的提議，認為“消除世界大戰威脅，緩和國際緊張局勢之措施”這樣一個重要問題，大會不應默默放過。即使我們這個提案未經第一委員會通過，但對這個問題，大會也當聽取各國代表團的意見。

一六. 因此，我們相信，我們有權要求向大會陳述我們對於這個問題的意見，而並無違反議事規則之處。陳述意見不會佔用很多時間，但卻極有益處，而且無論如何，也是大會尊重本組織少數國家所採立場的一種表示。那個立場是符合憲章規定的，也因為採取了那個立場，所以這少數國家纔不斷奮鬥，務求各國人民合作得到國際安全，緩和國際緊張局勢，最後並且消除另一世界大戰威脅。這個威脅非常明顯，一切愛好和平的人民都感受到了這個威脅。

一七. 主席: 本人查過第四五八次會議的速記紀錄，內有下列一句: 依據議事規則第六十七條，大會議程若干項目，包括項目七十三在內，決定不予討論。鑒於這一個決定，又鑒於各位代表所發表的意見，本人覺得我們可以根據本人開端所提出的解釋，處理這個項目。

一八. 現在本人請美國代表根據程序問題發言。

一九. Mr. LODGE (美利堅合衆國): 依據議事規則第八十八條規定，“主席不得准許提案或修正案之原提案人說明對其本人之提案或修正案所以如此投票之理由”。本人認為由於這個規定蘇聯代表就不能發表演說來論列蘇聯所提出的這個項目。事實上，這個項目也已經委員會討論而否決了。

二〇. 主席: 本人認為美國代表對於第八十八條的解釋是正確的，不過過去也有過例外，這一點，本人相信各位代表一定知道。因此，本人特向大會問明，到底願意不願意聽取蘇聯代表就他本人的提案發言。

當經舉手表決。

二一. 主席: 表決結果，十二票贊成，十九票反對，十六票棄權。因此，這個動議已被否決，第八十八條仍對這個辯論適用。

二二．Mr. NASZKOWSKI (波蘭)：在說明本人如何表決蘇聯決議草案的理由時，本人願意聲明一句，大會第八屆會議程所有各個項目，實以有關維持和平及國際安全的項目為最重要。現在朝鮮停戰協定已經締結，確切證明了那些擾亂各民族關係的懸案，都可用談判來解決，而且開闢了一條成立廣泛協定藉以消除新世界戰爭威脅的道路，因此，聯合國應該特別注意那些問題。

二三．這個無可爭論的真理，已由第一委員會通過蘇聯決議草案前文第一段那件事實上得到證明了。那一段說，“朝鮮停戰，有益於緩和國際緊張局勢者甚大，且已造成進一步採取行動消除新世界戰爭威脅之有利條件”。

二四．但是第一委員會大多數代表不曾從那件事實中得到正確的結論。雖然蘇聯提案通過以後，就等於朝着維持和平與加強各國人民合作的方向，跨進了一大步，可是他們卻否決了蘇聯提案全文。從第一委員會的辯論經過看，可知美國以及其他北大西洋集團各國不但拒絕通過蘇聯的和平提案，甚且拒絕討論那個提案的實體。

二五．蘇聯提案涉及若干重要問題，例如禁止原子、氫及其他大規模毀滅性武器，裁減軍隊，廢除設在外國境內的軍事基地，停止意在挑撥各國人民仇恨和敵愾的戰爭宣傳等等，美國、英國及其他若干國家代表反對這個提案，卻不曾提出任何具體或足以使人相信的論據。他們不能掩蓋他們不願解決這些問題的態度，可是缺乏論據，而不得不含沙射影，暗傷蘇聯和各人民民主國家，並且企圖曲解蘇聯提案的意義，向世人辯護他們所以繼續採取軍事準備政策的理由。他們想把他們重整軍備和成立侵略集團的政策，仇視中華人民共和國和重新武裝臺灣國民黨殘餘分子的政策，說成無害的自衛措施。臺灣國民黨殘餘分子乃是一個危險的侵略中心，武裝駐在緬甸境內的土匪隊伍，攻擊和平的商船，例如波蘭輪船 *Praca* 及其水手，至今仍在臺灣非法扣留中。反之，蘇聯和平提案，卻被誣為一種純粹宣傳的伎倆，說它對於緩和國際緊張局勢是有害的。

二六．不管這些誣告如何，蘇聯提案的確可以使國際緊張局勢得以緩和下來，因為那些提案足以協助祛除人類所遭遇的關於使用大規模毀滅性武器的可怖威脅，釋除人類所負的軍備生產的重荷，並且可以開闢一條取消國外軍事基地的途徑，建立那些基地正是增加緊張的局勢，損害基地所在國的自主權。總之，蘇聯提案的目的，在使各國停止販賣戰爭的宣傳，那種宣傳已經毒害國際的氣氛，增進建立國際和平關係的困難。

二七．蘇聯奉行愛好和平的政策，除了那些提交本組織的和平提案可為證明之外，還有許多其他證據；最近一個證據是十一月二十六日遞送西方三國政府的照會。這個照會再度指出確保歐洲安全的方法，西德在美國統治階級積極慫恿之下，窮兵黷武意圖復讎的勢力日漸抬頭，以致歐洲各國人民再度受到威脅。

二八．波蘭代表團所代表的國家，曾受希特勒佔領的恐怖，渴望和平。波蘭政府於十一月二十五日致英美二國政府照會中聲明，波蘭深願阻止德國侵略勢力的東山再起，並且切盼德國問題能依民主和平的方式解決。無疑的，通過蘇聯所提禁止大規模毀滅性武器及裁減軍備的提案，可使其他重要問題包括德國問題在內，易於解決。

二九．波蘭人民期望聯合國採取措施，造成永久和平、國際安全及各民族和平合作的局勢。因此波蘭代表團擬投票贊成蘇聯決議草案，因為該代表團深信此舉不但可以維持波蘭本身的自主權，而且可以達到國際和平及合作的共同目標。

三〇．Mr. LODGE (美利堅合衆國)：為使那些今年以前沒有出席大會的各位代表易於了解起見，本人最好說明大會這個項目便是年年提出的“蘇聯項目”。這個項目完全是宣傳性質，提案人並非真心提出重要的措施，祇是想藉此獲得發表若干演講詞的機會，俾在世界各國的報章公布。有些人認為那是一個絕頂聰明的策略。但是另外卻有若干人，包括本人在內，認為那個策略不足以解答當前的難題。第一委員會討論那個決議草案歷時一週，且已否決那個草案，但是蘇聯還不甘心，現在又向大會提出那個問題，以圖獲得世界各國報章免費登載其意見的另一機會。

三一．重提這個提案的主要目的，是要發表若干苦心虛構的關於美國的謊言，本人認為那些謊言是一種惡意的恭維，坦白說來，我們實可置之不理，因為像目前的問題，他們發表謊言已逾一週，我們勢須加以駁斥，這樣豈不浪費許多寶貴的時間。記得 Hamlet 曾在另一種情形之下說過，“那是一件討厭的、陳腐的、無味的、無益的”工作。

三二．因此，我們根據這種精神，約略提及一件事實：蘇聯集團各代表的演說詞中，有一項意見是攻擊美國政府與西班牙政府最近締結的軍事協定。這些協定絲毫不足為奇，蘇聯集團各代表出言不遜，當然是由於若干年前蘇聯圖將西班牙捲入共產主義圈內未能得手所致。他們必須知道，如果第二次世界大戰之後，西歐沒有遭受另一軍事侵略的危險，那麼美國便無須和西班牙締結純屬自衛性質

的協定，也無須在歐洲締結其他與美國有關的一切軍事協定。蘇聯集團各代表最好反躬自問，他們本國政府的政策和西歐各國岌岌自危之感有何關係。

三三．一九三九年間某國和希特勒締結同盟，協同希特勒征服整個波蘭，保護希特勒的東翼，使他可以抽兵向西歐進行難以置信的破壞侵略；現在，那些指控竟出自該國代表之口，豈非咄咄怪事。我們記起這件事實，便忍不住要問一問，蘇聯集團何以認為美西協定是侵略性的協定。有人斷定那個協定是侵略協定，就是因為他們最熟悉的軍事協定確實是侵略協定。

三四．蘇聯政府對於第二次世界大戰期間所受西班牙藍衣兵團 (Spanish Blue Division) 的創傷，念念不忘，但是對於 Field Marshal von Paulus 率領納粹兵團給與蘇聯在斯大林格勒的創傷，卻輕輕置諸腦後。

三五．Ribbentrop-Molotov 盟約是一個至今尚可令人憎惡的盟約，現在東德共產政府沿襲那個盟約的精神，竟讓 Field Marshal von Paulus 擔任軍事要職。Field Marshal von Paulus 受過八年蘇聯政治方法的訓練，現在是蘇聯在東德傀儡政府的心腹，也許說得更正確的一點，現在是蘇聯在東德傀儡政府的工具。東德傀儡政府起用前 Lieutenant General Vincenz Muehler 為軍隊首長，而且安插了許多其他高級納粹官員。蘇聯忘記了那些納粹領袖率領下的德軍給與它的創傷，因為事實證明納粹的伎倆可供共產黨隨時利用。

三六．知道了這些事實之後，本人可以斷言，蘇聯是世界各國中最沒有資格誣指自由世界任何國家屈服於納粹主義的國家。

三七．現在本人要談一談煽撥仇恨。蘇聯在關於那個問題的一段提出了若干指控，其中一項說，柏林的暴動，美國應負其咎。信不信由你，事實上今年六月柏林發生的事件，大部應由蘇聯負責，因為老實說來，東德政權如此苛刻，如此窒息一切自由的希望，以致柏林人民寧願赤手空拳和坦克車搏鬥，而不願忍受共產黨主子的暴行。就是技術高明的辯士也不能激發那種勇氣；而且那種勇氣也不是金錢所能收買的。那是人民淪於絕望、覺得一死反可鬆一口氣的結果。將前納粹黨員數百人送至蘇聯受訓然後派回東德警察隊任職的，是蘇聯政府。在東柏林及全東德國的德人嘲笑及盛怒之下抱頭鼠竄的，正是那批警察；要使德國一般老百姓反對那一種人，何須外界的煽動。

三八．關於煽撥仇恨，蘇聯引用美國報章為例證。須知美國報章和蘇聯報章有一個基本的差別：美

國報章發表的言論代表自己的言論，而蘇聯報章發表的言論卻代表蘇聯政府的言論。試觀十一月十四日“白俄羅斯蘇維埃”(Sovietskaya Byelorussiya)日報所載關於一個影片“銀色的灰塵”的影評，那個影片將所有美國人都描寫成妖怪。那篇影評稱那個影片為“對於美國戰爭集團中兩脚野狗的有力諷刺”，認為那個影片是“在暴露及肅清殘酷的人類勁敵”。所謂勁敵就是我們。這便是那個誣指我們從事仇恨運動的政府、身為總理高談“和平共處”的馬林可夫先生領導下的政府所主張的官方政策。

三九．美國代表團要投票否決蘇聯決議草案，那個草案已被第一委員會斷然否決，不應再向大會提出；其實就事論事，那種提案根本就不應提出。

四〇．Mr. DAVID (捷克斯洛伐克)：本人認為我們無須答覆 Mr. Lodge 在此發表的挑撥謊言，也無須答覆他對蘇聯所作的侮慢言論，因為大家都知道蘇聯摧毀希特勒法西斯主義者的豐功偉績。

四一．早些時候，捷克代表團在第一委員會討論蘇聯所提“消除新世界大戰威脅，緩和國際緊張局勢”的決議草案時，即已聲明本代表團充分贊成蘇聯代表團的提案。

四二．最近，正當朝鮮停戰協定已告簽訂，對於緩和國際緊張的局勢大有幫助，全世界各民族因此一致頌手稱慶之際，我們親眼看見美國反動分子領導下的各國反動派鬱鬱不樂，正在力圖阻止國際局勢的緩和及國際爭端的和平解決，使國際局勢日趨複雜，國際關係日趨緊張。蘇聯代表團的提案載有消除另一世界大戰威脅緩和國際緊張局勢的有效措施，因此那些提案特別適當。那些提案符合世界各民族的主要利益，故為本屆大會議程中最重要項目。

四三．大會第八屆會期間，捷克代表團曾數度表示其信念，認為如欲進一步緩和國際間的緊張局勢，重建國際間的互信精神，必須儘速採取步驟，實現普遍調節及裁減軍備，宣佈無條件禁止原子、氫及其他大規模毀滅性武器，建立嚴格實施那些禁令的國際管制制度。全世界各民族甚至堅決要求，那些問題必須儘速解決，因為不斷增加軍備費用和使用原子、氫及大規模毀滅性武器的威脅，不但是一个致使資本主義國家工人的生活水準大為降低的重擔，而且對於世界和平也必然是一個危險的威脅。所有愛好和平的人們都衷心盼望裁減軍備，停止軍備競賽，禁止大規模毀滅性的武器；蘇聯代表團決議草案所載的提案完全符合他們的期望。同時，蘇聯決議草案建議安全理事會五常任理事國首先裁減軍備，也是非常恰當的提議。

四四。此外，美國在外國領土，尤其是蘇聯及各人民民主主義國家的邊境，建立海空軍軍事基地網，對於國際和平及安全是一個嚴重的威脅。那些軍事基地損害了基地所在國的自主權，且為美國對付蘇聯及各人民民主主義國家的軍事準備中的一部分主要措施。因此，為欲緩和國際緊張局勢，必須依照蘇聯決議草案的建議，取消這些美國軍事基地。

四五。還有一點，我們如果要有正常的國際關係，大會必須譴責若干國家正在着手進行的國際仇恨和敵愾宣傳，那種宣傳損害了國際合作，違反了聯合國的宗旨和原則。反動分子尤其是美國反動分子正在從事反蘇聯及人民民主主義國家的敵愾宣傳，捏造種種故事，敘述莫須有的遭受蘇聯攻擊的危險。那些故事徹首徹尾都是虛構，其目的無他，祇是恐嚇那些參加軍備競賽最為出力的各國政府管轄下的人民。散佈那種宣傳有害於國際關係，徒然助長恐怖的氣氛和國際間互不信任的情境，因而增劇國際的緊張局勢。

四六。捷克代表團已經聲明，捷克人民和歐洲其他各國人民一樣，莫不因為美國在歐洲建立和擴充軍事基地網而深感不安。美國建立那些軍事基地和美國統治階層重整西德軍備的計劃息息相關，更使歐洲各國人民對於這些措施不勝恐懼。那些計劃的目的，在使德國西部成為一個基地，可供實行德國軍國主義者暗中擬具的復讎計劃，準備另一個戰爭。毫無疑問的，德國會成為民主而愛好和平的國家，還是會成為侵略而蓄意復讎的國家，正是一個足以影響所有德國鄰國存亡的問題，不論那個鄰國是在西方還是在東方。

四七。現在，以和平談判方式解決衆議紛紜的主要國際問題，又有一線的希望；蘇聯正在極力促成各大國舉行直接談判，切實採取初步的措施，以解決衆議紛紜的國際問題，緩和國際緊張的局勢。由此看來，蘇聯代表團提交大會第八屆會的提案特別重要。那些提案告訴聯合國如何纔能協同鞏固和平及國際安全。

四八。在第一委員會反對蘇聯決議草案的若干代表團並不研討所提措施的實體，祇說蘇聯以前曾經提出類似的提案，以圖削弱蘇聯提案的力量。不久以前 Mr. Lodge 也在大會採用雷同的辦法。從這些代表團的態度，足以證明它們並非誠心渴望和平及鞏固國際安全，它們存心忽視一件事實，那個事實就是消除新世界大戰威脅、緩和國際和平的工作，最重要的決定因素不是那個提案是否曾經提出，而是那些措施符合各國主要利益至何程度。

四九。此外，在第一委員會辯論本問題時，若干代表團提出異議說，蘇聯決議草案所提的措施應由裁軍委員會討論，大會無須採取行動。那種反對意見不值一駁。如果我們依照那些代表團的願望採取行動，便將剝削聯合國主要機關之一即大會的主要職權，大會的建議具有莫大的價值，大會的主要職權是討論及決議關於和平及安全的重要問題，例如消除新世界大戰威脅緩和國際緊張局勢的措施。

五〇。蘇聯代表團的提案對於和平及安全有極富價值的貢獻。捷克代表團一心一意地贊助那些提案，因為那些提案告訴聯合國，如果它想協同鞏固和平及國際安全，它便須採取那個途徑。蘇聯代表團的提案也完全符合捷克及所有愛好和平各民族的願望，因為它們認為鞏固和平是人類未來幸福的保證。通過這些提案必定可以幫助聯合國履行其主要任務，增加其權力，並使國際的緊張局勢大為緩和。為了這些理由，捷克代表團無條件地贊助蘇聯代表團提出的決議草案。

五一。Mr. TORIELLO GARRIDO (瓜地馬拉)：瓜地馬拉代表團現有一份蘇聯決議草案[A/L.168]，內載消除新世界大戰威脅緩和國際緊張局勢的措施。本代表團在審慎研究那個文件之後，得到若干結論，其中一個結論是這個草案所載的許多意見，已經列入瓜地馬拉代表團投票贊成的決議案七一五(八)內。為了那個理由，本代表團決定投票贊成蘇聯決議草案提出的若干意見，而於表決其他意見時棄權。為了本人剛纔提出的理由，本代表團也要在表決那個決議草案的全文時棄權。

五二。但是本人願意代表瓜地馬拉代表團就那個文件第四段發表聲明。那一段上半段載有若干極為重要的意見；那一段建議大會“譴責若干國家所作煽動國際間敵愾與仇恨之宣傳……”。如在那句之後加上“並請所有各國採取停止是項宣傳之措施，是項宣傳與聯合國基本宗旨及原則背道而馳”數句，則本代表團願意投票贊成那一句；但是那一句載有一個新的意見，那個意見便是“及準備新世界大戰”。

五三。瓜地馬拉代表團相信沒有一個國家會違背常理，準備另一世界大戰，因為那樣便會違反各民族的一切和平願望，而且由於新發明武器的性質，一定會使人類自取滅亡。本代表團認為那一段所載的其他意見是正確的，因為有些國家的確是在煽動各國及各民族間的敵愾和仇恨。

五四。瓜地馬拉是受美國報界及其他新聞媒介宣傳運動之害的一個國家。他們對於瓜地馬拉從事誹謗挑釁的運動，本人曾在去年第三委員會討論新

聞自由問題時及今年數星期前〔第四四二次會議〕代表瓜地馬拉在大會發言時痛斥那種運動。那種運動愈來愈兇。本人手頭就有最近數星期來美國各報所載的專論，那些報章計有：約紐時報、華盛頓郵報、基督教科學箴言報、晚星報、每日新聞、紐約前鋒論壇報、華爾街日報、美國新聞及世界報導雜誌、時代雜誌、紐約新聞報(*La Prensa*)、展望、及無線電報導。

五五。本人不想詳細討論這些專論，但是本人卻要聲明，瓜地馬拉是一個小國，大小約和美國 Maine 州相若，面積不過四二,〇〇〇平方英里，人口不過三百萬人，它除了期望獲得經濟獨立之外，並未犯過重大的“罪惡”；爲了爭取那個目的，它正力圖取消美國壟斷企業聯合水果公司五十年前在瓜地馬拉獲得的特權。除其他事項外，我們正擬努力開闢一條貫通大西洋海岸的路線，以謀運輸本國產品，不必仰賴聯合水果公司，那個公司壟斷了我國唯一的鐵道和海港。世界輿論也許難以置信，瓜地馬拉的海港、鐵道、國際電話及電報業等全部操諸那個公司之手。

五六。瓜地馬拉的奮鬥是根據國際法原則及本共和國自主法律而作的民主奮鬥。我們祇是要求美國壟斷企業尊重我國的法律。聯合水果公司利用不正當的行爲和特權，將其業務擴展至加勒比海區及中美，那個公司壟斷各種事業的可恥紀錄，是美洲各國盡人皆知的事實。

五七。從本人手頭的剪報，可以找到一個例子，證明那個公司攻擊我國，意圖避免遵守我國法律。這種宣傳是操縱美國報紙的若干壟斷集團所主持的。請讓本人宣讀幾項“晚星報”狂妄的主張：

“一。姑息。利用財政援助及其他方法取瓜地馬拉，免其淪爲共產主義國家。這個方法業經決定不用，因爲這個方法不會成功。

“二。放任主義。鑒於會前的局勢每下愈況，這個政策甚爲危險。

“三。虛張聲勢。例如揚言斷絕外交關係。這個方法也許不能獲得實效。

“四。經濟制裁。初視之下，這個方法似屬可取，因爲瓜地馬拉的輸出品大部是運往美國，輸入品大部是來自美國。但是若干專家卻相信美國的抵制不足摧毀瓜地馬拉的經濟。

“五。不合作政策。這個政策業經採用；這就是說，禁止瓜地馬拉獲得通常給與美洲各共和國的任何福利，例如第四點協助；也就是說，停止瓜地馬拉境內建築美洲國際公路的工作。

“六。設法勸說其他美洲各共和國採取集體行動，以對抗瓜地馬拉的共產威脅。現在已

經着手大批工作，以謀達到此目的，但是未必能夠奏效。”

五八。各位可以看出，這種宣傳的目的，是要用盡種種方法，阻止瓜地馬拉的革命，粉碎瓜地馬拉的民主運動，因爲那個小國膽敢企圖獨立，膽敢根據自主標準及美洲國際組織約章、聯合國憲章所揭櫫的原則定章，企圖控制自己的命運。

五九。爲了那個理由，瓜地馬拉代表團可能投票贊成蘇聯決議草案第四段，因爲該段主張譴責“若干國家所作煽動國際間敵愾與仇恨之宣傳”，並“請所有各國採取停止是項宣傳之措施，是項宣傳與聯合國基本宗旨及原則背道而馳”。但是第四段載有“及準備新世界大戰”數字，我們沒有理由考慮那個意見，因爲我們相信美國對於瓜地馬拉的宣傳運動，美國報界攻擊瓜地馬拉的誹謗謠言，目的不在準備和我國作戰。那麼，他們是在準備甚麼呢？他們是在準備更爲嚴重的反對我們的措施！那個措施便是干涉瓜地馬拉，美國政府若干人士明白宣布他們已經開始藉經濟的侵略從事干涉。此外“晚星報”請拉丁美洲各國“採取”對抗瓜地馬拉威脅的“行動”，該報和其他各報均指責瓜地馬拉威脅巴拿馬運河、美洲大陸、本半球的安全及美國的安全。

六〇。瓜地馬拉祇有光明正大紀錄嚴明的軍隊三千人，捍衛其民主的制度；它既沒有強大的空軍也沒有海軍；它也沒有用於戰略方面的公路；它的鐵路及海港操諸聯合水果公司之手已逾五十年；像這樣的國家決不能如所傳說的那麼危險。但是他們竟說瓜地馬拉威脅美洲大陸，豈非滑天下之大稽。

六一。本人認爲那種舉動極不公平，像美國一類具有民主傳統的國家，其人民備受瓜地馬拉之欽仰，其政府和瓜地馬拉保有最友好的關係，現在這個國家居然從事那種宣傳運動，真使我們感到萬分不安。但是，一批與美國國務部有關並在聯合水果公司擁有切身利益的美國官員，利用報界及他們在美國政府的勢力攻擊瓜地馬拉，卻是一個事實。

六二。正如本人在其他會議所作的指控，本人在此正式指控美國對於瓜地馬拉的誹謗運動，希望美國人民可以明白那種攻擊有違正義。本決議草案第四段載有“及準備新世界大戰”一詞，本代表團深引爲憾。就小國而言，那種誹謗運動的目的，不在向它們開戰，而在造成各國間的敵愾及仇恨，以爲出面干涉的藉口。

六三。爲了上述種種理由，本代表團要在表決整個決議草案時棄權。

六四。Mr. BELAUNDE (秘魯)：在蘇聯向第一委員會提出其對十四國決議草案的修正案時，秘魯代表團曾投票反對那些修正案，並曾詳細陳述投票反對那些修正案的理。本人認為本人應向大會重述秘魯立場所根據的若干理由。

六五。決議案七一五(八)的通過曾獲極大多數國家的贊成，蘇聯則於表決時棄權；現在蘇聯提出的決議草案[A/L.168]便載有決議案七一五(八)的若干意見。

六六。那個時候我們曾向第一委員會提出一個我們認為極有力量的論據，但是當時沒有得到答案。因此本人必須在此提出那個論據。蘇聯代表團承認禁止原子武器及一切大規模毀滅性方法的一般宣言，祇是一種道義上的責任；討論裁軍問題時，蘇聯代表團也曾承認，祇有簽訂法律文書，制定有效的國際管制制度，那種禁止方法在法律上纔有拘束力。因此第一委員會似有全體一致的意見，認為僅憑各國的誠心敬意而釐定的一般禁止方法，並非有效的方法，我們必須竭盡所能，覓致一種方法，儘速簽訂法律文書，保證建立有效國際管制的制度，禁止原子武器及所有其他大規模毀滅性武器，那纔算是有效的方法。

六七。因此，第一委員會的公意既然認定當前的急務是訂立一項文書，規定足為有效國際保證的法律義務，那麼，僅具道義性質的建議既無效力，自應居次要的地位。其時本人提出下面的問題：關於那些問題的道義建議，祇是重複以前的建議，還是一種替代辦法？那個問題至今沒有得到答覆，而且本人深信那個問題是無法答覆的。如果那是重複以前的建議，則那個建議便毫無用處，因為我們已在第一委員會決議草案中促請各國儘速簽訂一項法律文書，禁止原子武器及所有其他大規模毀滅性武器，內並訂有國際保證。但是，如果那個建議不僅是重複以前的建議，如果大家認為——如果大家如此設想或容許自己如此設想的話——簽訂那種文書至為困難，因此目前最好規定一道義義務，則本代表團認為那種態度不但無濟於事，而且殊屬危險。淆惑輿論使其誤信禁止已經成功，由是以為安全可靠無虞，同時又無限期地展緩擬具唯一有效的禁止方法即簽訂載有國際保證的協定：——這樣行事是最不得策的。

六八。因此本人認為我們回答蘇聯提案將使我們左右為難：一方面那個草案促請我們重複我們已經走過的途徑，如果那樣，則那是毫無意義的重複工作；反之，如果我們採取另一途徑，則我們便難免處於一種我們為了本身名譽及為了人類利益均不能

接受而且必定不可接受的境地，那就是說，我們不能簽訂一個禁止原子武器附有國際保證的法律文書。

六九。秘魯代表團不能接受蘇聯提案中的那一部分，因為我們否決那個建議之後，裁軍委員會無論如何須向大會下一屆會提出一個禁止原子武器及所有大規模毀滅性武器的條約草案。同時我們可使所有各國尤其是直接有關的各國擔負一種義務，使那些國家不要提出任何障礙，也不要採取任何拖延措施或藉口以阻止聯合國通過那種文書。

七〇。本代表團反對誇張的禁止方案，其故在此；那種方案祇是空談，目的顯在宣傳。其結果會蒙蔽輿論，並使我們給裁軍委員會的訓令失掉其迫切性。我們希望擁有原子秘密的國家特別重視那些訓令，不要過分關切其國家主權，而能接受切實有效的國際管制制度。

七一。本代表團也反對蘇聯草案中的其他建議，因為那些建議尤其是第三段指摘西方國家採取在我們看來是防禦蘇聯的自衛態度。事實上大家不能因為西歐及整個西方國家建築軍事基地，採取一種出諸自然的防禦蘇聯的自衛態度，便譴責那種態度，也不能將現在國際的緊張局勢，歸咎於那種態度。第一委員會研究那個問題時，本代表團曾經說明在西方國家尚未採取那些自衛措施之前，各國局勢不但緊張，而且陷於恐怖甚至瀕於絕望的狀態，因為歐洲各國的均勢失去平衡，而且那種局面還是存在。本人無意開罪任何國家，祇願平心靜氣地聲明，均勢一旦失去平衡，國際局勢便會立即緊張。造成那種局面的原因，是由於蘇聯本其野心，從 Stettin 推進到 Adriatic，並在第二次世界大戰結束後，推翻維也納會議所奠定且經以後鞏固完成的歐洲組織，在巴爾幹各國建立一種與各該國從前所採獨立制度完全不同的制度，把存留在那些國家裏的自由世界的流風，驅散無遺，並且那些國家置於蘇聯經濟及軍事管制之下，完全聽取蘇聯的支配。

七二。當然，那種舉動造成了國際的緊張局勢，造成了歐洲的焦慮。使世界局勢緊張各國心懷恐懼的另一原因，是蘇聯反對歐洲所需要的馬歇爾計劃，因為蘇聯寧願歐洲挨餓，不願歐洲獲得自由。

七三。因此西方國家所採取的一切措施，如馬歇爾計劃、援助希臘和土耳其、布魯塞爾盟約、北大西洋公約、及對抗柏林封鎖等等，都是自然合法的措施，目的在恢復均勢，求取和平。因此我們何能堅稱歐洲的反應造成了國際的緊張局勢。相反的，本人誠摯地完全相信，歐洲的自衛工作如稍鬆懈，國際的局勢便會更加緊張。舒曼先生在法國眾議院將

那個事實說得極為明白，他說北大西洋公約簽訂後數天，柏林封鎖即告解除，所以解除柏林封鎖應該歸功於那個公約的簽訂。不久以前，我們在這個問題方面得到一個我們應該永誌不忘的實際教訓：從蘇聯答覆盟國的照會看來，宣布舉行百慕大會議似已促使蘇聯願意討論它所一直拒絕討論的德國問題。

七四。同樣的，朝鮮停戰便是西方國家及聯合國保衛朝鮮英勇抗戰的結果，祇求緩和國際緊張局勢是永遠不能獲致停戰協定的。我們同意蘇聯的意見，認為簽訂停戰協定已使國際緊張局勢緩和；我們請問蘇聯代表團：簽訂停戰協定的原因何在？停戰協定能夠簽訂，是因為西方國家採取了賢明英勇的抵抗政策。

七五。我們檢討這個問題至為客觀，因為小國也不是不關切和平的，而且它們較能公平客觀地審議和平問題，不挾讎怨。我們認為和平的基本條件有二：第一，在事實上必須保持均勢，戰後由於盟國寬大為懷相與信任的態度，致使歐洲均勢失去平衡，這種均勢必須恢復；第二，各國必須通過法律文書，宣佈禁止原子武器，並且附具國際管制的辦法。這是和平的兩個基本條件，而蘇聯決議草案對於那些條件卻隻字未提。

七六。本人認為除了上述二項基本條件之外，和平還有其他條件，例如：通商自由，這是蘇聯提及而為貧乏國家所關切的自由；思想及知識關係自由，這是蘇聯屢加反對的自由，蘇聯垂下鐵幕，不但不准遊客前往，甚至不許交換意見。我們贊成交換意見。我們希望蘇聯會從所有自由國家尤其是那些受基督教民主主義思想激勵的國家所採取的改革方案，了解西方國家正是向着社會正義的目標前進，沒有犧牲絲毫的人類自由。我們希望並祈求可以逐漸向着尊重個人自由的目標前進，不必放棄其社會正義的理想。

七七。最後，本人想乘此機會將我們以前說過的意見重提一下：我們認為波蘭國內宗教迫害的復活不是求取和平之道。我們在第一委員會聽見波蘭代表答覆說，波蘭天主教教士干預波蘭的政治。本人敢肯定的說，那件事情未經證實。施行迫害的理由並非上述的理由。波蘭代表偉大的西方傳統，那個傳統基於精神事物和世俗事物的差別；André Siegfried 曾經引證 Renan 一句話，把那種差別描寫得極為精警，那句話是：東西兩方基本的差別往往有如耶穌所說的話：“該撒的物當歸給該撒，上帝的物當歸給上帝”。但是，波蘭現在不幸處於雙重傳統和

外國傳統的勢力下，那是過激主義的傳統，無往而不重視世俗而輕視精神的傳統；那是東羅馬帝國的傳統，在那種傳統之下，教堂不過是官僚政治中的一個部門而已。

七八。如果蘇聯決議草案第四段的措詞不是如此拙劣，如果我們不知道報界自由的國家不能請求政府控制報界，我們便會贊助那一段。本人重覆一句，如果第四段的措詞不是如此拙劣，則我們便要投票贊成那一段，因為我們反對在世界任何地方煽動仇恨；我們贊成促進了解。

七九。我們贊助歐洲所採的抵抗政策，因為我們認為那種政策是合理的；同時我們相信那個政策絕對不會成為敵視、反對或仇恨的政策，我們也不願那個政策成為如此的政策。相反的，歐洲各國聲譽卓著最能代表各該國家的元首曾經聲明，各國所採措施是自衛性質的措施。他們甚至更進一步，主張簽訂新洛迦諾公約，使蘇聯更可斷定各國絕對不致危及蘇聯的基本及主要利益。我們的希望，是要各國進一步了解，獲得真正的協調。我們要為那些目的而努力，因此我國代表團覺得蘇聯決議草案載有漫無目的甚至危險的重複提議、間接譴責我們認為保證穩定和平的自衛政策，實屬憾事。

八〇。本人最後必須呼籲和平，呼籲各國彼此諒解，不然本人便應引為憾事。本人希望一個基於保衛合法利益及促使東西各國民族團結一致的政策，可以阻止蘇聯進一步的行動，可為蘇聯的實際教訓，使它採取合理的和平諒解政策。

八一。Mr. BARANOVSKY (烏克蘭蘇維埃社會主義共和國)：蘇聯提交本屆大會研究的“消除新世界大戰威脅緩和國際緊張局勢之措施”提案，目的在解決聯合國目前的主要問題，就是緩和現有國際緊張局勢消除新世界大戰的問題。

八二。正當蘇聯及各人民民主主義國家力求寬致緩和現有國際緊張局勢之道的時候，美國侵略分子則在加強冷戰，加速軍備競賽，竭力完成北大西洋集團的軍事計劃，顯然意圖毀壞美國和蘇聯及各人民民主主義國家的關係。

八三。美國若干人士正圖煽動國際間新的複雜局勢，以為心理方面的準備，所以他們最近大肆宣傳反對各人民民主主義國家。我們又在美國聽見他們公開呼籲，實鼓人心致呈歇斯的里亞的象徵並且引起國際仇恨及敵愾。他們顯然意圖挑撥和宣傳，散佈一種虛構的故事，揚言“蘇聯軍事力量”的威脅日見增劇，蘇聯軍隊有不可思議的增加；同時他們也會

散佈其他同一性質的誹謗調言。所有這些調言的目的，是在左右美國及整個世界的輿論。美國又曾提請大會討論若干中傷他國的無稽之談，以謀引起大家對於民主陣營內國家的仇恨和敵愾；例如蘇聯拘留戰俘、利用奴工的控訴，及所謂殺害美國戰俘的問題。

八四．就是美國報界也承認所有這些許許多多的宣傳具有販賣戰爭的性質。美國代表今天的演講祇是毀謗蘇聯的無恥纔言，發出這種言論的目的，顯然是挑撥和誹謗，答覆那些纔言未免有損我們的威嚴。歌詠保衛 Stalingrad 英雄的史詩是毀謗不了的。Stalingrad 一役蘇聯人民使全世界免受法西斯的禍患，那次決定世界命運的偉大勝利必將永銘全體人類的心坎，獲得全體人類的感戴。祇有寡廉鮮恥的人才會企圖誹謗參加那次戰役的英雄光榮的歷史。

八五．但是，美國代表在今天會議中所發表的演說詞，卻有數段不容忽視。Mr. Lodge 力圖證明美國和佛朗哥西班牙締結侵略協定，極有理由。當然我們對於美國若干人士侵略傾向的那種新證據，並不詫異；那個新證據祇是證實我們的信念，使我們確信美國現有政策具有侵略性質。美國和佛朗哥西班牙簽訂協定，是繼續執行美利堅合眾國若干人士所採取的政策，即利用法西斯侵略軍隊以發動新戰爭。根據這種趨勢，美國政府已經下令將國際法庭判為有罪的希特勒治下的戰犯自獄中釋放。美國保護那些犯有違反人道罪應該判罪的罪犯，並且免除他們受審。美國現正起用這些納粹黨徒為意圖復讎的西德政府首長，及他們正在重建的西德軍隊首長。

八六．美國侵略分子為了準備對蘇聯及各人民民主主義國家作戰，於是和佛朗哥西班牙政府接洽，圖獲那個政府的幫助；那個政府是大會決議案〔三九(一)〕指為法西斯的政府，而美國是投票贊成那個決議案的國家之一。現在，美國更領導一切最反動最富侵略性的勢力，一切蓄意復讎的法西斯分子，及實際準備和蘇聯及各人民民主主義國家作戰的任何惡徒。世界各民族必須認清這個事實，美國代表提及 von Paulus 及其他無稽事件一定不能蒙蔽國際輿論的視聽。

八七．美國代表及祕魯代表重新提出他們顯然認為極可使人信服的證據。他們沿襲他們在第一委員會的慣技，意圖誣指蘇聯所提消除新世界大戰威脅之措施一提案為一種宣傳。不錯，蘇聯的確曾于聯合國前幾屆會議提請聯合國審議現有蘇聯提案所載的若干措施，但是這一事實並不一定能夠阻止各國在本屆會議審慎研討並通過那些措施。

八八．蘇聯提案在過去未獲通過，適足證明侵略分子是在剛復地反對各民族鞏固和平確保本身安全的努力。截至現在為止，這些敵視和平的侵略分子終於在聯合國否決了阻止新世界大戰爆發的一切措施。但是，誰敢斷言大會前幾屆會議在美國及北大西洋集團各國壓力之下所通過的決議，是真正表示世界各民族對於蘇聯的態度？但怎可以下這樣的斷言呢，因為我們已經知道，蘇聯禁止原子及其他大規模毀滅性武器，切實裁減五大國軍備及軍隊的要求，以及其他意在消除國際緊張局勢根源的提案，均已獲得世界各地千百萬人的贊助。

八九．過去聯合國否決蘇聯所提消除新世界大戰威脅的提案，實屬大錯。否則那個提案祇有鼓勵國際侵略勢力加強軍備競賽，必然助長國際局勢的緊張。如果大會接受蘇聯提案，並且誠心實施那些提案，則侵略勢力必定早已大為削弱，我們早可在未來長時期內避免另一世界大戰的危險。

九〇．美國侵略分子促請他們自己的國家及仰賴美國的各國加強軍備競賽，圖將他們侵略性質的軍事準備掩飾為防衛，“自由世界”各國的措施，他們的動機是要保障與美國利害有關各區的安全。我們曾在第一委員會詢問美國代表團，那個區域的邊境何在，但是我們沒有得到答覆。他們擴張邊境，難道永無止境之日嗎？美國的利益不斷地擴張至遠離美國的世界各地，美國所併吞的其他各國領土則日見增加。美國在冰島、格林蘭、北極荒地、加拿大等地建築軍用機場，並在離美國數千里外的土耳其、希臘、巴基斯坦、摩洛哥、西班牙及許多其他領土建立軍事基地，他們怎能強辯那是保障美國安全的自衛措施？美國在離開美國國境極為遙遠的外國領土增築軍事基地網，引起所有愛好和平的民族恐懼和極度不安，難道那些民族的恐懼和不安是一件駭人聽聞的事嗎？當他們在蘇聯邊境附近建築新軍事基地，締結法國軍事協定時，我們便得到一個必然的結論，加緊我們的戒備。我們如此警覺是極有理由的。

九一．從美國代表團在聯合國的態度，可知美國侵略分子絕對不願裁減軍備。他們正依仗着原子戰爭的準備，妄想利用原子彈向蘇聯進行所謂防禦性的攻擊。從美國政界領袖的公開言論，足以證明他們的用意便是如此；我們已在第一委員會提及那些言論。

九二．美國及若干其他國家的侵略分子既為原子狂所驅使，擬傾全國之力使原子彈成為他們軍隊的基本武器，當此之際，我們尤須採取措施，以削弱侵略勢力，粉碎他們發動新世界大戰的計劃。

九三．蘇聯所提措施的目的，在以和平方式，從速解決那些引起現有國際緊張局勢的國際問題。蘇聯再度提議聯合國宣布禁止原子、氫及其他大規模毀滅性武器，同時設立嚴格的國際管制制度以確保這種禁令的施行。除了禁止原子武器之外，蘇聯再度提議聯合國立即建議五大國在一年內將其軍隊減少三分之一，一年後並應召開會議。商討減少所有各國的軍備。

九四．不論英美集團各國利用甚麼荒謬的藉口，掩飾那些國家對本提案的態度，那些國家總是不能隱瞞大家的：它們圖將軍備競賽的責任推諉給蘇聯而採的一切詭謀，無非想要規避裁減其本國軍隊的必要步驟；裁減軍備不但是爲了一般的安全，而且是爲了從事軍備競賽各國的個別利益，因爲那些國家實難擔負軍備的重擔。

九五．取消一國在他國領土內陸海空軍基地的問題，和裁減軍備的提案息息相關。當然，如果美國及追隨美國的他國強迫若干國家簽訂協定，盡得那些協定的利益，而且事實上那些協定就是軍事佔領的張本，使各國因此喪失主權和獨立，淪爲外國的奴隸，那麼，我們便很難相信國際的緊張關係可以大爲緩和。同時，如果一國仍在他國設立軍事基地，意圖控制蘇聯及各人民民主主義國家的主要據點，引起所有愛好和平的民族恐懼和不安，那麼，我們也就無法談到友好的國際合作。

九六．因此，蘇聯提案確認一國在他國領土內建立軍事基地增加新世界大戰的威脅，至爲正當，而且正得其時。如果我們承認那一點，那麼我們便可得到一個合理的推論：安全理事會應該採取措施，取消那些基地。

九七．如果西方國家還在本國公開從事敵視民主陣營的宣傳，鼓吹大家仇恨我們這些國家，助長國際侵略分子所贊助的戰爭狂，那麼，我們便難以相信美國及其他西方國家所採政策的目的，是要緩和國際緊張局勢，要和蘇聯及各人民民主主義國家和平合作。此外，從今天瓜地馬拉代表所作明晰而有力的演說詞，也可知道仇恨及敵愾宣傳的對象，不僅是蘇聯及各人民民主主義國家，而且包括其他國家。若干國家在有權有勢者的命令之下，實行所謂和平解放東歐各民族方案的一部，從事顛覆蘇聯及各人民民主主義國家的行動，這種行動何能符合友好合作的精神。

九八．鑒於目前國際局勢的緊張，蘇聯提案最合時宜，並且代表大家爲防止新世界大戰、切實緩和國際緊張局勢所能採取而且應該採取的最低限度

措施。烏克蘭代表團贊助蘇聯所提避免新世界大戰的積極方案，認爲本代表團必須向世人宣告：雖然侵略份子在第一委員會再度破壞蘇聯的和平提案，而且也很可能在大會破壞蘇聯的和平提案，但是我國代表團決不因此氣餒。我們深信這些提案誠懇正直，目的在避免政治及軍事冒險者正圖擴展至世界各國的戰爭威脅，那些提案必可戳穿謊言和虛構情報，獲得那些不願煽動戰爭而極端重視和平的國家贊助，因爲祇有和平纔能使那些國家的人民獲致安寧和繁榮。至於人民本身，他們早已表示他們的意見。他們決心支持蘇聯的和平提案。

九九．不管主張在國際關係中利用武力的人們願意與否，他們必須認清世界各國人民並不支持他們，祇是堅決要求各國停止軍事競賽，停止增劇國際的緊張關係，恢復正常國際合作的狀態。倘使主張採用侵略外交政策的各國領袖愈早認清這點，則未決的國際問題特別是裁減軍備軍隊、禁止原子、氫及其他大規模毀滅性武器等等問題，必能早日解決，我們必能早日採取避免新世界大戰威脅的其他措施。

一〇〇．Mr. KISELYOV (白俄羅斯蘇維埃社會主義共和國)：白俄羅斯代表團想解釋它對現在討論中的項目將如何表決。

一〇一．本人曾在第一委員會說過，蘇聯代表團已向本屆大會提出決議草案一件，內載鞏固國際和平及安全的具體方案。我們必須及時覓致解決本決議草案所載嚴重問題的方法，以緩和國際間嚴重的緊張局勢，造成各國間尤其是各大國間互相信任彼此合作的氣氛。

一〇二．朝鮮停戰是緩和國際緊張局勢的一個重要步驟，也是終止軍備競賽的一個重要先決條件。朝鮮停戰造成了有利的環境，使大家可以着手擬具並實施避免新世界大戰威脅的措施。我們現在的任務是要揭穿侵略份子在遠東及亞洲的新陰謀，確保朝鮮政治會議不致遭受故意的阻撓。蘇聯政府曾經一再聲明，解決現有許多應該解決的國際問題，其癥結是在緩和國際緊張局勢。一九五三年十一月二十七日蘇聯政府就四強外長會議所作的照會，已經證實這個意見。現在整個世界莫不關切外長會議的問題。

一〇三．整個世界都已知道蘇聯的和平提案，那些提案討論若干重要的國際問題，例如禁止原子、氫及其他大規模毀滅性武器、裁減軍隊及軍備、譴責鼓吹新世界大戰的宣傳、和平統一德國、以及公平解決朝鮮問題等等問題。所有這些提案祇有一個目的，那個目的就是鞏固國際和平及安全。

一〇四．世界各國輿論熱烈地歡迎這些提案，贊助這些提案；這些提案如經實行，對於鞏固國際和平及安全，必定極有裨助。

一〇五．不幸得很，美國及若干其他國家的反動派堅決反對解決目前這些重要而危急的問題，祇想維持國際緊張局勢，甚至想要加劇國際的緊張局勢。這些反動派要求繼續冷戰，要求北大西洋集團所有國家繼續進行軍備競賽；那些國家堅決反對禁止原子及氫武器。

一〇六．大家知道，大規模毀滅性武器之危及千千萬萬人的性命，已日趨嚴重。蘇聯爲欲避免新世界大戰，鞏固國際和平及安全，因此提議無條件禁止原子、氫及其他大規模毀滅性武器，應訓令安全理事會立即採取行動，擬具並實施一種國際協定，以確保聯合國能夠設立實施這項禁令的嚴格國際管制制度。禁止一切大規模毀滅性武器，是蘇聯提案所載推進國際和平及安全方案的主要提議。

一〇七．但是，美國統治階級卻別具用心。這些統治者業已着手進行武力政策，決意傾其全力阻止原子武器的禁止。他們用盡一切美國外交手段抹殺禁止最新式致命武器這問題，而將這個無可爭論的提案列爲極難解決的問題。主張在處理國際事務時採取暴力及類似方法的人不願顧及改變中的國際局勢，及世界各民族力圖緩和國際緊張局勢的決心。美國在出產原子武器方面已經失去其獨佔的地位，但是它還是企圖在這一方面保持其優勢。

一〇八．本人認爲大會已經充分認清，在現有國際局勢之下禁止原子及氫武器的問題，是一個極其迫切而且重要的問題。世界輿論逐漸加強他們禁止這些武器的要求。大會應該順應這些正當的要求，禁止原子及氫武器，並設立嚴格的國際管制制度，確保這種禁令的實行。

一〇九．蘇聯一向認爲審議停止軍備競賽及大量裁減軍備問題，特別重要。我們必須首先說服各大國裁減其本國的軍備，始能停止軍備競賽，因爲根據聯合國憲章的規定，各大國負有確保國際和平及安全的主要責任。

一一〇．北大西洋集團各國軍備的競賽，不但沒有遏止，而且變本加厲，因此那些國家大部分人民所負稅款的重擔，日見加重。雖然沒有任何國家以戰爭威脅美國，雖然揚言美國有遭受蘇聯及各人民民主主義國家攻擊之虞是無稽之談，可是，美國目前還是維持總數幾達四百萬人的常備軍。除此之外，美國復有各種後備軍及國防守衛軍計達二百萬人。不管美國統治階級如何利用宣傳以爲掩飾，這些事實總是侵略的證據，而不是自衛的證據。

一一一．美國代表 Mr. Lodge 發言時曾引證蘇維埃“白俄羅斯蘇維埃”(Sovietskaya Byelorussiya)日報的一段話。本人的回答是：這個日報一向主張世界和平，而且以後也一定會堅持這種態度，因爲這種態度代表全體白俄羅斯人民的意見。我們知道戰爭的意義是甚麼，我們所以如此堅決反對一切戰爭及所有準備此類戰爭的行動，就是爲這個緣故。美國報界各機關宣揚國際間的仇恨，主張準備新戰爭，加緊冷戰，增劇國際局勢，“白俄羅斯蘇維埃”日報堅決反對那些機關的主張。我們敢說，煽動這種戰爭的人是戰爭販子，我們將來的主張還是如此。

一一二．現在，本人建議討論軍事基地問題。蘇聯代表已經提議，大會應建議安全理事會採取步驟，確實取消一國在他國領土內的軍事基地，將本問題視爲一個建立永久和平及國際安全問題中極爲重要的問題。

一一三．我們都知道，一國在他國領土內建立陸、海、空軍基地已增強了新戰爭的威脅，損壞了那些國家自主權和獨立。我們曾經一再聲明，美國軍事基地主要是建立於蘇聯及各人民民主主義國家的邊境附近，那些基地並非北大西洋集團各國的自衛措施，其目的完全是在侵略。

一一四．美國在歐洲建立基地的工作至何程度，可從最近美國和希特勒治下德國老夥伴佛朗哥西班牙締結協定一事證明，西班牙已爲北大西洋集團的軍事盟國，且將西班牙領土供給美國建立陸、海、空軍基地。鑒於這些事實，我們如何能說北大西洋集團的目的是爲了自衛。

一一五．一九五三年十月十日紐約時報所載“美國擬定西班牙基地方案”一文載稱，“本日美國國防部動議着手建築及改良西班牙海、空設備之工作”。美國業已指撥二萬二千六百萬美元爲實施那些方案之用，預料他們仍擬籌撥更多的款額。

一一六．此外，雖然歐洲及近東中東若干國家的大部分人民看穿美國在他們國內建立軍事基地，目的是在侵略，違反他們本國的自主權及獨立，因此提出合法的抗議，但是美國還是有計劃地公開向那些國家施壓力。

一一七．從關於美國遍設世界各國基地的極不完備的情報，可知道這些基地對於國際安全的威脅是何等的嚴重；建立基地網與鞏固國際和平及安全背道而馳的。

一一八．Mr. Lodge 的聲明意圖歪曲事實，甚至想爲法西斯黨徒佛朗哥攫取西班牙政權及設立法

西斯政權而辯護。他的聲明適足將西班牙軍事協定的目的，暴露無遺；那個目的便是美國想和佛朗哥西班牙攜手合作，準備新世界大戰。這就是世界輿論對於美國與佛朗哥西班牙間協定的解釋。

一一九。世界各國的老百姓一致要求若干國家採取斷然的步驟，終止那些國家擴大國際間仇恨及敵愾，準備新世界大戰的宣傳。

一二〇。白俄羅斯代表團贊成這些合法合時而且公正的要求，因此贊助蘇聯代表團的提案。這些提案的目的，純粹是要緩和國際緊張局勢，鞏固全世界的和平。

一二一。主席：我們現在表決蘇聯決議草案[A/L.168]。有人要求分段表決，所以我們便將那個草案分段表決。

前文第一段以十九票對四票通過，棄權者二十八。

前文第二段以二十九票對七票通過，棄權者十七。

前文第三段以三十二票對六票通過，棄權者十三。

正文第一段以三十四票對五票否決，棄權者十二。

正文第二段以三十九票對五票否決，棄權者十二。

一二二。主席：我們現在表決正文第三段上半部，至“各國……之獨立”數字為止。

第三段上半部以三十九票對九票否決，棄權者七。

一二三。主席：我們現在表決從“大會建議”數字開始的第三段下半部。

第三段下半部以三十九票對十票否決，棄權者六。

一二四。主席：大會現在表決正文第四段。

第四段以三十九票對五票否決，棄權者十二。

一二五。主席：決議草案沒有通過。

(午後一時散會。)

A/PV 462

第四百六十二次全體會議

一九五三年十一月三十日星期一午後三時在紐約會所舉行

主席：Mr. Vijaya Lakshmi PANDIT (印度)

A/PV.462

北朝鮮及中國共產黨軍隊對聯合國韓戰戰俘之暴行問題

(議程項目七十四)

一。主席：大會應該記得在將本項目列入議程時，它決定(第四五七次會議)不交付委員會審議，而由全體會議直接處理。現在開始辯論。

二。Mr. LODGE (美利堅合衆國)：我們今天審議對聯合國韓戰戰俘的暴行問題。聯合國憲章規定我們全體有防止侵略、尊重人格尊嚴及價值、及尊重國際法的義務，所以應該審議這個問題。我們遇到一連串的行爲，關係到比利時、土耳其、韓國、英聯王國及美國的公民。這些行爲違反了上述各項基本原則，使任何文明人戰慄而起反感，我們不能掩耳不聞。

三。也許有一些人認爲這種事無足輕重，可以置之不理，但是我相信本大會場中沒有這種人。有些人或許說戰爭總會產生可怕的暴行，他們並未見有任何新理由可以使他們對本案特感驚異。這種消

極的人生觀是恐懼、悲觀與失望的表現。不管歷史上記載了從成吉思汗中經希特勒而到我們今日所遇到的人的行爲如何可怕，決不能以過去的罪惡爲今日的罪惡辯護。我們負起我們這個時代的責任，我生之年，即爲全體人類希望之所寄。我們今天所想到的生命是許多種族及國家的人的生命，屠殺之慘，遠超過了戰爭的殘酷要求。須知個人生命在戰時與平時同樣貴重，因爲世界各地的一切人類均生而平等。

四。所以，即在其最顯而易見的方面，認它爲“人對人的不人道行爲”的確實新例，我們也應該重視朝鮮境內的這種暴行紀錄。但是這只是這件事若干意義的第一個。

五。第二個意義是在我們這個時代中，發生了一種對人類文明行爲的法律及準則不予尊重的可怕現象。不管在何種戰爭中，——公理之戰抑非公理之戰——對所有交戰國均有拘束力的各項日內瓦莊嚴公約，現在又被侵略者棄置一旁。從朝鮮戰爭的範圍看來，違反日內瓦公約的程度，至少與本世紀的任何戰爭中的違約行爲同樣廣泛，同樣徹底。